

ASSOCIATION ALPINE ASSOCIATION

**États des recettes et déboursés / Statement of receipts and disbursements
1er avril 2016 au 31 mars 2017 / April 1, 2016 to March 31, 2017**

	<i>Projeté/ Projected 2015-2016</i>	<i>Réel/ Actual 2015-2016</i>
<u>Fonds d'opérations / Current operating fund</u>		
Solde au 1er avril 2016 / Balance as of April 1, 2016	5 101,38 \$	5 101,38 \$
Recettes / Receipts		
Cotisations / Memberships	6 000,00 \$	6 354,54 \$
Dons / Donations	500,00 \$	495,00 \$
Subvention de St-Adolphe-d'Howard / Grant from St-Adolphe-d'Howard	0,00 \$	63,00 \$
Épluchette de blé d'inde (ventes, pourboires) / Corn husking party (sales, tips)		
Levée de fonds / Fund raising (moitié-moitié / half-half)		
Assurances quai Wildwood / Insurance Wildwood dock		0,00 \$
Total des recettes au 31 mars 2017 / Total receipts of March 31, 2017	6 500,00 \$	6 912,54 \$
	11 601,38 \$	12 013,92 \$
Déboursés / Disbursements		
Assurances / Insurance	800,00 \$	667,00 \$
Taxes immobilières / Real estate taxes	1 250,00 \$	1 396,37 \$
Électricité / Electricity	150,00 \$	173,02 \$
Registraire des entreprises QUÉBEC (revenu Québec)	34,00 \$	51,00 \$
Envoi annuel / Annual mailing	300,00 \$	875,51 \$
Photocopies / Photocopies	300,00 \$	
Frais bancaires / Banking charges	70,00 \$	124,57 \$
Direction de la sécurité des barrages et droits annuels (barrage 5112) Dams direction of security and annual dues (dam 5112)	230,00 \$	227,00 \$
Direction de la sécurité des barrages et droits annuels (barrage 5113) Dams direction of security and annual dues (dam 5113)	230,00 \$	227,00 \$
Toilettes Québec	500,00 \$	471,40 \$
Castor / Beaver	200,00 \$	
Analyse de l'eau / Water analysis	150,00 \$	144,87 \$
Épluchette de blé d'inde (épicerie et musique) / Corn husking party (food and music)		
Entretien de l'abri, plage et pancartes / Upkeep of shelter, beach and signs	1 500,00 \$	344,82 \$
Site internet	0,00 \$	58,56 \$
Papeterie et formation / Stationery and formation		67,54 \$
Total des déboursés / Total disbursements total	5 714,00 \$	4 828,66 \$
Solde en banque au 31 mars 2017 / Bank balance as of March 31, 2017	5 887,38 \$	7 185,26 \$
 Solde aux livres au 1er avril 2016 / Balance as of April 1, 2016	 5 000,00 \$	 5 000,00 \$
Recettes / Receipts	nil	nil
Déboursés/ Disbursements	nil	nil
Solde au 31 mars 2017 / Balance as of March 31, 2017	5 000,00 \$	5 000,00 \$
 Fond barrage 1er avril 2016 / Dam fund April 1, 2016		
Recettes/ Receipts	6 075,86 \$	6 075,86 \$
Dépenses barrages / Dams expenses	3 300,00 \$	3 585,06 \$
Dépenses barrages / Dams expenses	2 500,00 \$	2 931,86 \$
Solde au 31 mars 2017 / Balance as of March 31, 2017	6 875,86 \$	6 729,06 \$
Solde en banque au 31 mars 2017 / Bank balance as of March 31, 2017	17 763,24 \$	18 914,32 \$